

NOH & KYOGEN

The Noh performance will include both Japanese and English subtitles. Subtitles are provided for the vocal performance and will also explain the scenes and various movements portrayed throughout the performance.



能を知る会 東京公演

字幕・能・やつてます!

わかりやすい字幕解説付き!

能の公演中にわかりやすい現代語訳や解説を表示する「字幕解説付き公演です!」(日本語&英語単なる詞章(ししやう)謡の全文)では無く、公演の場面の説明や型の説明など、能を楽しむご覧頂くための情報をリアルタイムに表示します。

能 狂言 講演

江口 呂蓮 野村 萬斎

中森 貫太

小林 健二

旅僧に
この世は仮の世界だと説く
遊女の正体

国文学研究資料館名誉教授

撮影：政川慎治

「江口」あらすじ

旅僧が摂津の国江口の里で遊女江口の君の旧跡に立ち寄り、昔西行法師が宿を断られ「世の中を厭うまでこそ難からぬ 仮の宿りを惜しむ君かな」と詠んだ和歌を口ずさむと一人の女が現れ「法師さまを遊女の里に泊められなかったので」と弁解し、自らが江口の君の幽霊と名のり姿を消す。

僧が夜更けに江口の君を吊っていると月夜の川面に屋形船に乗った江口の君が現れ昔の船遊びの様子や遊女の境涯を述べた舞を舞い、やがてその姿は普賢菩薩となって西の空へ消え去った。

能の中でも艶めかしい文章としっとりした風情で楽しむ秋の名曲です。

2025年 9月23日 火・祝 午後一時始

会場：観世能楽堂

〒104-0061
東京都中央区銀座6-10-1
GINZA SIX 地下3階
TEL.03-6274-6579

入場料：正面自由席 9,300円(税込) 団体 8,800円(税込)
脇・中自由席 7,100円(税込) 団体 6,600円(税込)
座席指定料 1,000円(税込)

※座席の指定ができます。お電話にてお問い合わせください。

※やむを得ず出演者・演目が変更になる場合がございます。

[Noh & Kyogen performance]
Tuesday 23th September 2025 1:00 pm - 4:10 pm
@Kanze Noh Theatre
(104-0061 Tokyo Chuo-ku Ginza 6-10-1 GINZA SIX B3F)
Front seat 9300 yen / Side & middle seat 7100 yen
(Including tax.)
Tickets are available on line : URL <http://www.nohbutai.com/>
Commentary in Japanese /
Kyogen **ROREN** (Mansai Nomura),
Noh **EGUCHI** (Kanta Nakamori)
Subtitles will be shown on the screen by the side of the stage.
English overview is also provided.

チケット取扱 TEL・FAX・HP内のフォーム・Eメール・お葉書などで承ります。
(鎌倉能舞台) TEL・FAX.0467-22-5557 (e+(イープラス) <http://eplus.jp>)



公益財団法人 鎌倉能舞台

●入場券のお申込は、鎌倉能舞台事務所にて承ります。●当日券は残席のある場合のみ、当日開場時間より会場にて発売いたします。完売の際はご了承ください。●未就学児童の入場はお断りさせていただきます。
■お申込み・お問い合わせ：鎌倉能舞台 ●TEL・FAX 0467-22-5557 ●メール webmaster@nohbutai.com ●<http://www.nohbutai.com/>

能を知る会 **東京公演**

江口

字幕e能® わかりやすい字幕解説付き!

番組・出演者



中森 貫太



江口



呂 蓮



旅僧に
この世は仮の世界だと説く
遊女の正体

休憩十五分

国文学研究資料館名教授
小林 健二

妻 野村 裕基
宿主 中村 修一

遊女 佐久間二郎
遊女 永島 充
里女 中森 貫太
江口ノ君

従僧 矢野 昌平
旅僧 福王 和幸
従僧 村瀬 慧
里人 内藤 連

大鼓 亀井 広忠
小鼓 飯田 清一
笛 杉 信太郎

後見 坂 真太郎
鈴木 啓吾

奥川 恒成 遠藤 喜久
中森健之介 駒瀬 直也
桑田 貴志 観世 喜正
小島 英明 奥川 恒治

地謡



小林 健二
こばやし けんじ

1953年、東京都生まれ。室町期の文芸・能・狂言、幸若舞曲やお伽草子の研究を専攻。国学院大学大学院修了。博士(文学)。現職、国文学研究資料館名誉教授、総合研究大学院大学教授。著書に「中世劇文学の研究 一能と幸若舞曲」(三弥井書店)など。



中森 貫太
なかもり かんた

1961年生。東京芸術大学卒。観世流シテ方。(公財)鎌倉能舞台業務理事、(公社)観世九阜会メンバー。鎌倉能舞台主催公演の他、薪能、市民能、学生を対象とした能楽教室等、能の普及啓蒙活動に積極的に取り組んでいる。重要無形文化財総合指定・日本能楽会会員。



野村 萬斎
のむら まんさい

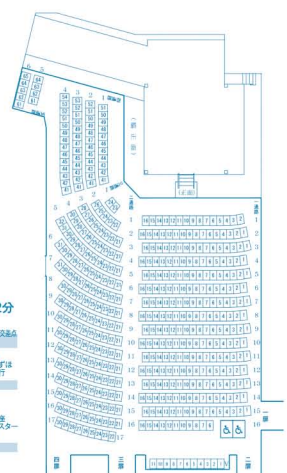
1966年生。東京芸術大学卒。重要無形文化財総合指定。「狂言ござる乃座」主宰。能狂言公演に出演の他、TV・舞台などでも幅広く活躍。芸術祭新人賞、芸術選奨文部科学大臣新人賞、芸術祭優秀賞等受賞多数。主な著書に「萬斎でござる」、「狂言サイボーグ」などがある。

観世能楽堂 座席表

観世能楽堂座席数

- 全480席
- 正面席 261席
- 脇正面席 59席
- 中正面席 158席
- 車イス席 2席

【交通】地下鉄銀座駅A3出口より徒歩2分



会場

観世能楽堂

〒104-0061 東京都中央区銀座6-10-1
GINZA SIX 地下3階 TEL.03-6274-6579

日時

2025年9月23日 火・祝 午後一時始

入場料

正面自由席 9,300円(税込)〔団体 8,800円(税込)〕
脇・中自由席 7,100円(税込)〔団体 6,600円(税込)〕
座席指定料 1,000円 ※座席の指定ができます。お電話にてお問い合わせください。

●記載の演目・演者等はやむを得ない都合により変更になる場合がございます。●許可のない録音・撮影は一切禁止です。●携帯電話は電源からお切りください。●演能やほかのお客さまの迷惑となる行為はご遠慮願います。

チケット取扱 TEL・FAX・HP内のフォーム・Eメール・お葉書などで承ります。
(鎌倉能舞台) TEL・FAX.0467-22-5557 (e+ (イープラス) <http://eplus.jp>)

主催・お問い合わせ



鎌倉能舞台

〒248-0016 神奈川県鎌倉市長谷3-5-13 TEL・FAX.0467-22-5557
URL.<http://www.nohbutai.com> E-mail.webmaster@nohbutai.com